

Importacion y exportacion, prome kwartaal 2024

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, promer kwartaal 2024

Importacion total

Importacion total, den peso, a registra un caida di 28.6 mln. kg (-16.9%) den e prome kwartaal di 2024 (140.5 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (169.1 mln. kg), den balor, ela subi cu 19.9 mln. (3.0%) di Afl. 659.4 mln. pa Afl. 679.3 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e prome kwartaal di 2024, den **peso**, a cai cu 28.9 mln. kg (-17.4%) di 166.6 mln. kg na 2023 pa 137.7 mln. kg na 2024. Durante e periodo aki ocho (8) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den importacion den **peso** pa e area liber di Aruba.

E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan mineral" -34.8 mln. kg (-34.8%), E subidanan mas grandi a wordo registra den e seccionnan "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" 2.4 mln. kg (44.8%) y "Palo, carbon y materialnan di palo" 1.3 mln. kg (57.1%).

Importacion pa e area liber di Aruba* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa di promer kwartaal di 2024, den **balor**, a subi cu Afl. 25.3 mln. (4.1%) di Afl. 623.0 mln. na 2023 pa Afl. 648.3 mln. na 2024. Durante e periodo aki diescincin (15) di e bintiun seccionnan, a registra subida den importacion den **balor** pa e area liber di Aruba.

E subida den importacion pa e area liber di Aruba a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 10.4 mln. (23.4%), Afl. 7.4 mln. (28.8%) y Afl. 7.1 mln. (13.3%) den e seccionnan "Ekiponan di transporte", "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" y "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal", respectivamente. E caidananan mas grandi a wordo registra den e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" Afl. -8.3 mln. (-23.9%), "Productonan mineral" Afl. -6.4 mln. (-12.5%) y "Fibranan y articulonnan textil" Afl. -3.4 mln. (-11.3%).

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.3 mln. kg (11.4%) den di promer kwartaal di 2024 (2.8 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.5 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.3 mln. kg (12.1%) den e seccion "Productonan alimenticio".

Den **balor**, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a cai cu Afl. 5.5 mln (-15.0%) di Afl. 36.5 mln. pa Afl. 31.0 mln y a wordo causa principalmente door di un caida di -5.2 mln. kg (-14.6%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente desarayonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba* via Lama

Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un caida di 29.4 mln. kg (-17.7%) den di promer kwartaal di 2024 (136.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (165.5 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida den e seccion "Productonan mineral" -34.8 mln. kg (-34.8%).

Den **balor**, importacion via di lama pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 19.7 mln. (3.9%) di Afl. 512.1 mln. pa Afl. 531.9 mln. y a wordo causa principalmente door di subidanan di, Afl. 10.6 mln. (24.6%), Afl. 7.5 (15.0%) y Afl. 7.1 mln. (91.0%) den e seccionnan "Ekiponan di transporte", "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" y "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico", respectivamente.

2. Importacion pa e area liber di Aruba* via Aire

Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.4 mln. kg (37.3%) den di promer kwartaal di 2024 (1.6 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (1.2 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.3 mln. kg (102.2%) den e seccion "Productonan vegetal".

Den **balor**, importacion via di aire pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 5.6 mln. (5.0%) di Afl. 110.8 mln. pa Afl. 116.4 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 7.4 mln. (29.7%) den e seccion "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso".

Importacion pa e area liber di Aruba* pa "Companianan grandi"***

Importacion pa "Companianan grandi", den **peso**, a subi cu 0.4 mln. kg (1.6%), di 25.3 mln. kg den di promer kwartaal di 2023 pa 25.7 mln. kg den di promer kwartaal di 2024 y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.7 mln. kg (2.8%) den e seccion "Productonan mineral".

Den **balor**, importacion pa "Companianan grandi", a cai cu Afl. 7.4 mln. (-10.6%) di Afl. 69.8 mln. pa Afl. 62.4 mln y a wordo causa principalmente door di caidananan di Afl. -4.1 mln. (-9.8%) y Afl. -2.0 (-57.5%) den e seccionnan "Productonan mineral" y "Metalnan comun y trabounan deriva".



central bureau of statistics

PROMER KWARTAAL 2024

IMPORTACION Y EXPORTACION

IMPORTACION mln. kg cambio %

Pa Aruba via Lama	↓	-29.4	-17.7
Pa Aruba via Aire	↑	0.4	37.3
Pa Aruba	↓	-28.9	-17.4
Pa Free Zone	↑	0.3	11.4
Importacion total	↓	-28.6	-16.9
Pa companianan grandi*	↑	0.4	1.6

IMPORTACION mln. Afl. cambio %

Pa Aruba via Lama	↑	19.7	3.9
Pa Aruba via Aire	↑	5.6	5.0
Pa Aruba	↑	25.3	4.1
Pa Free Zone	↓	-5.5	-15.0
Importacion total	↑	19.9	3.0
Pa companianan grandi*	↓	-7.4	-10.6

EXPORTACION mln. kg cambio %

Di Aruba via Lama	↑	0.53	9.8
Di Aruba via Aire	↓	0.00	-0.9
Di Aruba	↑	0.53	9.7
Di Free Zone	↑	0.10	4.2
Exportacion total	↑	0.6	8.0
Pa companianan grandi*	↑	0.02	147.2

EXPORTACION mln. Afl. cambio %

Di Aruba via Lama	↑	0.7	8.3
Di Aruba via Aire	↑	0.1	1.4
Di Aruba	↑	0.8	5.2
Di Free Zone	↓	-0.7	-2.1
Exportacion total	↑	0.1	0.3
Di companianan grandi*	↓	0.0	-30.3

E cambio % ta wordo determina door di compara e

* E termino companianan grandi ta referi na:

Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Exportacion total

Exportacion total, den **peso**, a registra un subida di 0.6 mln. kg (8.0%) den e prome kwartaal di 2024 (8.5 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2023 (7.9 mln. kg), mientras, den **balor**, ela subi cu 0.1 mln. (0.3%) di Afl. 47.0 mln. pa Afl. 47.2 mln.

Exportacion for di area liber di Aruba* (*peso*)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.5 mln. kg (9.7%) den e prome kwartaal di 2024 (6.0 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (5.5 mln. kg). Diescuater (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den **peso** pa e area liber di Aruba. E subida mas grandi ta den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva" 0.5 mln. kg (23.1%). E caidanan mas grandi ta den a wordo registra seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" -0.2 mln. kg. (-60.0%) y "Obranan di piedra, gips, cement of asbest" -0.1 mln. kg. (-67.7%).

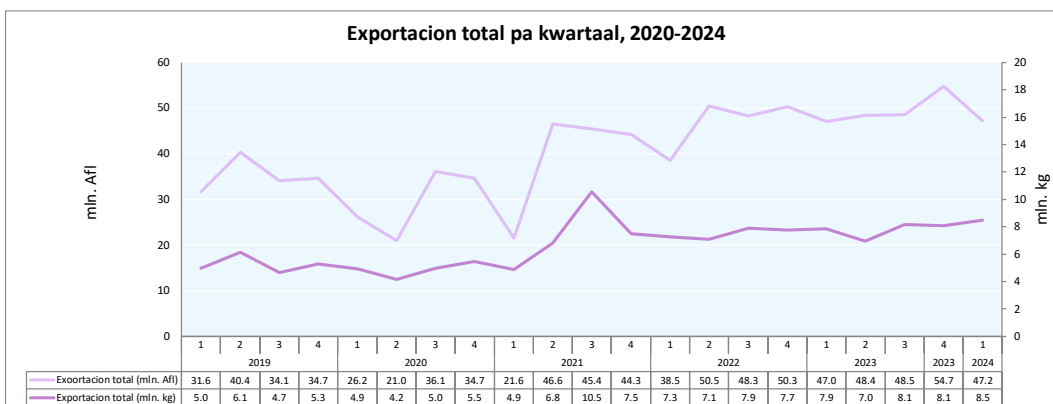
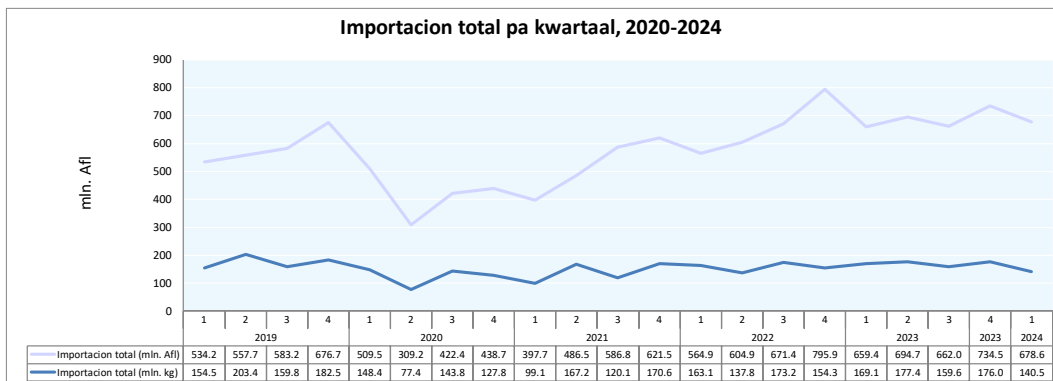
Exportacion for di area liber di Aruba* (*balor*)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **balor**, a registra un subida di Afl. 0.8 mln. (5.2%) den e prome kwartaal di 2024 Afl. 16.3 mln. compara cu e mesun periodo den 2023 (Afl. 15.5 mln. kg). Diesun (11) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den **balor** pa e area liber di Aruba. E subida mas grandi ta den e seccion "Ekiponan di transporte" Afl. 2.4 mln. (3,564.1 %). E caida mas grandi ta den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva" Afl. -1.9 mln. (-51.8%).

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.1 mln. kg (4.2%) den di promer kwartaal di 2024 (2.5 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.4 mln. kg) y a wordo causa door di un subida di 0.1 mln. kg (4.2%) den e seccion "Productonan alimenticio".

Den **balor**, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a cai cu Afl. 0.7 mln. (-2.1%) di Afl. 31.6 mln. pa Afl. 30.9 mln. y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. -0.7 mln. (-2.1%) den e seccion "Productonan alimenticio".



* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e teritorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

** E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Cuadro 1 Importacion pa kwartaal, 2023-2024

na mln. kg	Kwrt. 2023				2023	Kwrt. 2024				2024	Di promer Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
												2023 - 2024
<i>Pa Aruba via Lama</i>	165.5	173.4	156.5	172.3	667.7	136.1				136.1	-17.7	-29.4
<i>Pa Aruba via Aire</i>	1.2	1.2	0.8	0.9	4.1	1.6				1.6	37.3	0.4
<i>Pa Aruba</i>	166.6	174.6	157.3	173.3	671.8	137.7				137.7	-17.4	-28.9
<i>Pa Free Zone</i>	2.5	2.8	2.3	2.7	10.3	2.8				2.8	11.4	0.3
Total importacion	169.1	177.4	159.6	176.0	682.1	140.5				140.5	-16.9	-28.6
<i>Pa companianan grandi</i>	25.3	25.8	18.6	24.6	94.3	25.7				25.7	1.6	0.4
<i>Pa otro companianan</i>	141.3	148.8	138.7	148.7	577.5	112.0				112.0	-20.8	-29.3
<i>Pa Aruba</i>	166.6	174.6	157.3	173.3	671.8	137.7				137.7	-17.4	-28.9
na mln. Afl.												
<i>Pa Aruba via Lama</i>	512.1	551.9	538.8	574.3	2,177.1	531.9				531.9	3.9	19.7
<i>Pa Aruba via Aire</i>	110.8	110.7	93.1	124.3	438.9	116.4				116.4	5.0	5.6
<i>Pa Aruba</i>	623.0	662.5	631.9	698.6	2,616.0	648.3				648.3	4.1	25.3
<i>Pa Free Zone</i>	36.5	32.2	30.1	36.0	134.7	31.0				31.0	-15.0	-5.5
Total importacion	659.4	694.7	662.0	734.5	2,750.7	679.3				679.3	3.0	19.9
<i>Pa companianan grandi</i>	69.8	76.2	57.9	66.9	270.9	62.4				62.4	-10.6	-7.4
<i>Pa otro companianan</i>	553.1	586.3	574.0	631.6	2,345.1	585.1				585.1	5.8	32.0
<i>Pa Aruba</i>	623.0	662.5	631.9	698.6	2,616.0	647.5				647.5	3.9	24.6

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cuadro 2 Exportacion pa kwartaal, 2022-2023

na mln. kg	Kwrt. 2023				2023	Kwrt. 2024				2024	Di promer Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
												2023 - 2024
<i>Di Aruba via Lama</i>	5.4	4.7	5.9	5.3	21.3	6.0				6.0	9.8	0.5
<i>Di Aruba via Aire</i>	0.05	0.03	0.04	0.03	0.1	0.05				0.0	-0.9	-0.0004
<i>Di Aruba</i>	5.5	4.7	5.9	5.36	21.5	6.0				6.0	9.7	0.5
<i>Di Free Zone</i>	2.4	2.2	2.2	2.7	9.6	2.5				2.5	4.2	0.1
Total Exportacion	7.9	7.0	8.1	8.1	31.0	8.5				8.5	8.0	0.6
<i>Di companianan grandi</i>	0.01	0.03	0.01	0.02	0.1	0.03				0.0	147.2	0.02
<i>Di otro companianan</i>	5.5	4.7	5.9	5.3	21.4	6.0				6.0	9.4	0.5
<i>Di Aruba</i>	5.5	4.7	5.9	5.4	21.5	6.0				6.0	9.7	0.5
na mln. Afl.												
<i>Di Aruba via Lama</i>	8.7	13.5	11.0	8.8	41.9	9.4				9.4	8.3	0.7
<i>Di Aruba via Aire</i>	6.8	7.5	8.4	9.0	31.7	6.9				6.9	1.4	0.1
<i>Di Aruba</i>	15.5	21.0	19.4	17.8	73.6	16.3				16.3	5.2	0.8
<i>Di Free Zone</i>	31.6	27.4	29.1	37.0	125.0	30.9				30.9	-2.1	-0.7
Total Exportacion	47.0	48.4	48.5	54.7	198.7	47.2				47.2	0.3	0.1
<i>Di companianan grandi</i>	0.03	0.2	0.6	0.03	0.9	0.02				0.0	-30.3	-0.01
<i>Di otro companianan</i>	15.4	20.8	18.8	17.7	72.7	16.3				16.3	5.3	0.8
<i>Di Aruba</i>	15.5	21.0	19.4	17.8	73.6	16.3				16.3	5.2	0.8

Source: Central Bureau of Statistics Aruba